

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

**1.1. Identifikátor produktu**

Valves & Injection Cleaner

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

**Použitie látky/zmesi**

Čistiaca kvapalina pre palivový systém

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

**Výrobca**

|                         |                           |                              |
|-------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Firma:                  | CTP GmbH                  |                              |
| Ulica:                  | Saalfelder Strasse 35h    |                              |
| Miesto:                 | D-07338 Leutenberg        |                              |
| Telefón:                | +49 (0)36734 230-0        | Telefax: +49 (0)36734 230-22 |
| e-mail:                 | msds@bluechemgroup.com    |                              |
| Partner na konzultáciu: | Jens Moeller, Dipl.-Chem. | Telefón: +49 (0)36734 230-19 |
| Internet:               | www.bluechemgroup.com     |                              |

**Dodávateľ**

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Firma:                  | PRO-TEC SLOVAKIA, spol. s r.o. |
| Ulica:                  | Kuzmányho 3054                 |
| Miesto:                 | SK-92601 Sered'                |
| Telefón:                | +421 (0)31 321 44 20           |
| e-mail:                 | info@pro-tec-slovakia.sk       |
| Partner na konzultáciu: | Martin Faktor, Ing.            |
| Internet:               | www.pro-tec-slovakia.sk        |

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Národné toxikologické informačné centrum, Tel: +421 2/54774166

**Ďalšie inštrukcie**

Výrobné číslo: 2231, 2232, 2233, 2235, 2237, 2238, 2239

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**

**Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Flam. Liq. 2; H225  
Acute Tox. 4; H332  
Asp. Tox. 1; H304  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT SE 3; H335  
STOT SE 3; H336  
STOT RE 2; H373  
Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

**2.2. Prvky označovania**

**Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

**Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

xylene  
propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol  
acetón; propán-2-ón; propanón  
Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 2 z 13

**Piktogramy:**



**Výstražné upozornenia**

|      |                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------|
| H225 | Veľmi horľavá kvapalina a pary.                                         |
| H304 | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.              |
| H315 | Dráždi kožu.                                                            |
| H319 | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                        |
| H332 | Škodlivý pri vdychnutí.                                                 |
| H335 | Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.                              |
| H336 | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                                   |
| H373 | Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. |
| H412 | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                    |

**Bezpečnostné upozornenia**

|           |                                                                                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P101      | Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.                                   |
| P102      | Uchovávajte mimo dosahu detí.                                                                                   |
| P210      | Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. |
| P260      | Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly.                                                                                 |
| P271      | Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.                                        |
| P301+P310 | PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.                                            |
| P331      | Nevyvolávajte zvracanie.                                                                                        |
| P405      | Uchovávajte uzamknuté.                                                                                          |
| P501      | Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.                    |

**Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml**

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo

**Piktogramy:**



**Výstražné upozornenia**

H304-H332-H335-H336-H373-H412

**Bezpečnostné upozornenia**

P101-P102-P260-P271-P301+P310-P331-P405-P501

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**

**3.2. Zmesi**

**Chemická charakteristika**

Detergencie, Dispergens  
Kombinácie syntetických účinných látok  
Zmes rozpúšťadiel

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 3 z 13

**Nebezpečné obsiahnuté látky**

| Č. CAS     | Označenie                                                                                                                                                                 | Podiel      |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            | Č. v ES      Č. indexu      Č. REACH                                                                                                                                      |             |
|            | GHS klasifikácia                                                                                                                                                          |             |
| 1330-20-7  | xylene                                                                                                                                                                    | 30 - < 35 % |
|            | 215-535-7      01-2119488216-32                                                                                                                                           |             |
|            | Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304 H412 |             |
| 67-63-0    | propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol                                                                                                                                | 20 - < 25 % |
|            | 200-661-7      01-2119457558-25                                                                                                                                           |             |
|            | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336                                                                                                                     |             |
| 67-64-1    | acetón; propán-2-ón; propanón                                                                                                                                             | 20 - < 25 % |
|            | 200-662-2      01-2119471330-49                                                                                                                                           |             |
|            | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066                                                                                                              |             |
| 64742-48-9 | Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates                                                                                                      | 15 - < 20 % |
|            | 919-857-5      01-2119463258-33                                                                                                                                           |             |
|            | Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066                                                                                                               |             |
| 64742-47-8 | Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates                                                                                                             | 5 - < 10 %  |
|            | 920-134-1      01-2119480153-44                                                                                                                                           |             |
|            | Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H336 H304 H411 EUH066                                                                                       |             |
|            | Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines)                                                   | 1 - < 5 %   |
|            |                                                                                                                                                                           |             |
|            | Aquatic Chronic 2; H411                                                                                                                                                   |             |

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

**Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE**

| Č. CAS     | Č. v ES   | Označenie                                                                                                                                | Podiel      |
|------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            |           | Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE                                                                                          |             |
| 1330-20-7  | 215-535-7 | xylene                                                                                                                                   | 30 - < 35 % |
|            |           | inhalačne: LC50 = 21,7 mg/l (pary); inhalačne: ATE = 1,5 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = 3200 mg/kg; orálne: LD50 = 4300 mg/kg |             |
| 67-63-0    | 200-661-7 | propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol                                                                                               | 20 - < 25 % |
|            |           | inhalačne: LC50 = 47,5 mg/l (pary); dermálne: LD50 = 12800 mg/kg; orálne: LD50 = 5280 mg/kg                                              |             |
| 67-64-1    | 200-662-2 | acetón; propán-2-ón; propanón                                                                                                            | 20 - < 25 % |
|            |           | inhalačne: LC50 = 76 mg/l (pary); dermálne: LD50 = 20000 mg/kg; orálne: LD50 = 5800 mg/kg                                                |             |
| 64742-48-9 | 919-857-5 | Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates                                                                     | 15 - < 20 % |
|            |           | inhalačne: LC50 = >5 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = >5000 mg/kg; orálne: LD50 = >5000 mg/kg                                   |             |
| 64742-47-8 | 920-134-1 | Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates                                                                            | 5 - < 10 %  |
|            |           | inhalačne: LC50 = >5 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = >5000 mg/kg; orálne: LD50 = >5000 mg/kg                                   |             |
|            |           | Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines)                  | 1 - < 5 %   |
|            |           | dermálne: LD50 = >2000 mg/kg; orálne: LD50 = >5000 mg/kg                                                                                 |             |

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

**4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 4 z 13

**Všeobecné inštrukcie**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržiajte ho v teple.

**Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržiajte ho v teple.

V prípade abdominálnych ťažkostí sa poraďte s lekárom.

Pri nebezpečenstve straty vedomia uložte a prepravte postihnutého v stabilizovanej polohe na boku.

**Pri kontakte s pokožkou**

Špinavý odev, tiež spodné prádlo a obuv ihneď vyzlečte.

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Natrite s masťou masťou.

**Pri kontakte s očami**

Okamžite vypláchnite otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút tečúcou vodou.

Poradte sa s lekárom.

**Pri požití**

Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedňovací efekt). Poradte sa s lekárom.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Častý až trvalý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.

Podráždenie očí: Dráždivý účinok možný.

Po prehltnutí: Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Výstraha pred nebezpečenstvom aspirácie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

**5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky**

hasiaci prášok.

Piesok.

alkoholicky stála pena.

Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Možnosť vzniku nebezpečných produktov rozkladu.

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať na okolitom vzduchu nezávislý dýchací prístroj.

**Ďalšie inštrukcie**

V prípade požiaru schladte ohrozené nádoby vodou.

Kontaminovanú vodu na hasenie zbierajte oddelene.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Pri požiari: Používať na okolitom vzduchu nezávislý dýchací prístroj.

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Plyny/výpary/hmlu eliminujte lúčom vody.

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

## Valves & Injection Cleaner

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 5 z 13

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

Utrite so savými materiálmi (napr. handrou, rúnom).

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Žiadne údaje

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

uzavreté zariadenia. Výpary/aerosoli sú ihneď odsávané bezprostredne na mieste ich vzniku.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

#### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

#### Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Obalové materiály: kov.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

| Č. CAS    | Chemická látka                 | ppm | mg/m <sup>3</sup> | vlá/cm <sup>3</sup> | NPEL       | Pôvod |
|-----------|--------------------------------|-----|-------------------|---------------------|------------|-------|
| 67-64-1   | acetón (propanón)              | 500 | 1210              |                     | priemerný  |       |
| 67-63-0   | propán-2-ol (izopropylalkohol) | 200 | 500               |                     | priemerný  |       |
|           |                                | 400 | 1000              |                     | krátkodobý |       |
| 1330-20-7 | Xylén, zmiešané izoméry        | 50  | 221               |                     | priemerný  |       |
|           |                                | 100 | 442               |                     | krátkodobý |       |

#### Biologické medzné hodnoty

| Č. CAS    | Chemická látka | Zisťovaný faktor<br>Biologický expozičný<br>test | Pripustná<br>hodnota | Vyšetrovaný<br>materiál | Čas odberu<br>vzorky |
|-----------|----------------|--------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| 1330-20-7 | Xylén          | xylén                                            | 1,5 mg/l             | K                       | b                    |
| 67-64-1   | Acetón         | acetón                                           | 80 mg/l              | M                       | b                    |

### 8.2. Kontroly expozície

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

#### Ochrana očí/tváre

V prípade možného odstrekovania do očí noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. (DIN EN 166)

**Ochrana rúk**

Overené ochranné rukavice k noseniu: Butylový kaučuk. (EN ISO 374)

**Ochrana pokožky**

Noste vhodný, voči rozpúšťadlám odolný ochranný odev podľa normy EN 465.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Postarajte sa o dobré odvetranie, ak vznikajú výpary/aerosóly. V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Fyzikálny stav: | kvapalný    |
| Farba:          | modrý,-á,-é |
| Zápach:         | aromatické  |

**Zmena skupenstva**

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu 110 - 116 °C  
a rozmedzie teploty varu:

Teplota vzplanutia: -5 °C

Dolný limit výbušnosti: 0,6 obj. %

Horný limit výbušnosti: 12 obj. %

Teplota samovznietenia: > 200 °C

Tlak pary: 20 hPa  
(pri 20 °C)

Hustota (pri 20 °C): 0,807 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnosť vo vode: nerozpustný  
(pri 20 °C)

**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**

Organické rozpúšťadla

**9.2. Iné informácie**

Žiadne údaje

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

**10.1. Reaktivita**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**10.2. Chemická stabilita**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Materiál použite len na miestach vzdialených od otvoreného svetla, ohňa a iných možností zápalných zdrojov.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Oxidovadlo, kyselina, koncentrovaný. Alkály (luh/luhovať), koncentrovaný.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Oxid uhličitý (CO)  
Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

## Valves & Injection Cleaner

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 7 z 13

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

Škodlivý pri vdýchnutí.

#### ATEmix vypočítaný

ATE (inhalačne prach/hmla) 4,839 mg/l

| Č. CAS     | Označenie                                                                                                               |               |           |        |        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|--------|--------|
|            | Proces expozície                                                                                                        | Dávka         | Druh      | Zdroj  | Metóda |
| 1330-20-7  | xylene                                                                                                                  |               |           |        |        |
|            | orálne                                                                                                                  | LD50<br>mg/kg | 4300      | Potkan |        |
|            | dermálne                                                                                                                | LD50<br>mg/kg | 3200      | Králík |        |
|            | inhalačne (4 h) výpary                                                                                                  | LC50          | 21,7 mg/l | Potkan |        |
|            | inhalačne prach/hmla                                                                                                    | ATE           | 1,5 mg/l  |        |        |
| 67-63-0    | propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol                                                                              |               |           |        |        |
|            | orálne                                                                                                                  | LD50<br>mg/kg | 5280      | Potkan |        |
|            | dermálne                                                                                                                | LD50<br>mg/kg | 12800     | Králík |        |
|            | inhalačne (4 h) výpary                                                                                                  | LC50          | 47,5 mg/l | Potkan |        |
| 67-64-1    | acetón; propán-2-ón; propanón                                                                                           |               |           |        |        |
|            | orálne                                                                                                                  | LD50<br>mg/kg | 5800      | Potkan | RTECS  |
|            | dermálne                                                                                                                | LD50<br>mg/kg | 20000     | Králík | IUCLID |
|            | inhalačne (4 h) výpary                                                                                                  | LC50          | 76 mg/l   | Potkan |        |
| 64742-48-9 | Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates                                                    |               |           |        |        |
|            | orálne                                                                                                                  | LD50<br>mg/kg | >5000     | Potkan |        |
|            | dermálne                                                                                                                | LD50<br>mg/kg | >5000     | Králík |        |
|            | inhalačne (4 h) prach/hmla                                                                                              | LC50          | >5 mg/l   | Potkan |        |
| 64742-47-8 | Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates                                                           |               |           |        |        |
|            | orálne                                                                                                                  | LD50<br>mg/kg | >5000     | Potkan |        |
|            | dermálne                                                                                                                | LD50<br>mg/kg | >5000     | Králík |        |
|            | inhalačne (4 h) prach/hmla                                                                                              | LC50          | >5 mg/l   | Potkan |        |
|            | Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines) |               |           |        |        |
|            | orálne                                                                                                                  | LD50<br>mg/kg | >5000     | Potkan |        |
|            | dermálne                                                                                                                | LD50<br>mg/kg | >2000     | Králík |        |

#### Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 8 z 13

**Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. (xylene)

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol; acetón; propán-2-ón; propanón)

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. (xylene)

**Aspiračná nebezpečnosť.**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

**Skúsenosti z praxe**

**Iné pozorovania**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**

**12.1. Toxicita**

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 9 z 13

| Č. CAS     | Označenie                                                                                                               | Dávka             | [h]   [d] | Druh                                 | Zdroj | Metóda |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|--------------------------------------|-------|--------|
| 1330-20-7  | xylene                                                                                                                  |                   |           |                                      |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                                                | LC50 26,7 mg/l    | 96 h      | Pimephales promelas                  |       |        |
| 67-63-0    | propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol                                                                              |                   |           |                                      |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                                                | LC50 9640 mg/l    | 96 h      | Pimephales promelas                  |       |        |
|            | Akútna toxicita rias                                                                                                    | ErC50 1000 mg/l   | 72 h      | Riasy                                |       |        |
|            | Akútna toxicita crustacea                                                                                               | EC50 13299 mg/l   | 48 h      | Daphnia magna                        |       |        |
| 67-64-1    | acetón; propán-2-ón; propanón                                                                                           |                   |           |                                      |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                                                | LC50 5540 mg/l    | 96 h      | Onchorhynchus mykiss                 |       |        |
|            | Akútna toxicita crustacea                                                                                               | EC50 6100 mg/l    | 48 h      | Daphnia magna                        |       |        |
| 64742-48-9 | Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates                                                    |                   |           |                                      |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                                                | LC50 >1000 mg/l   | 96 h      | Onchorhynchus mykiss (Pstruh dúhový) |       |        |
|            | Akútna toxicita rias                                                                                                    | ErC50 >1000 mg/l  | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata      |       |        |
|            | Akútna toxicita crustacea                                                                                               | EC50 1000 mg/l    | 48 h      | Daphnia magna                        |       |        |
| 64742-47-8 | Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates                                                           |                   |           |                                      |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                                                | LC50 >1000 mg/l   | 96 h      | Onchorhynchus mykiss (Pstruh dúhový) |       |        |
|            | Akútna toxicita rias                                                                                                    | ErC50 >1000 mg/l  | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata      |       |        |
|            | Akútna toxicita crustacea                                                                                               | EC50 1000 mg/l    | 48 h      | Daphnia magna                        |       |        |
|            | Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines) |                   |           |                                      |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                                                | LC50 1-10 mg/l    | 96 h      | Ryby                                 |       |        |
|            | Akútna toxicita rias                                                                                                    | ErC50 10-100 mg/l | 72 h      | Riasy                                |       |        |

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Pláva na vode. Veľmi malý potenciál biologickej akumulácie.

**Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda**

| Č. CAS  | Označenie                     | Log Pow |
|---------|-------------------------------|---------|
| 67-64-1 | acetón; propán-2-ón; propanón | -0,24   |

**12.4. Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Informácie o zneškodňovaní

Nelikvidujte spolu s domovým odpadom

Zabráňte úniku do kanalizácie a vôd.

Musí byť pri dodržaní úradných predpisov odovzdané na špeciálne spracovanie.

Presný odpadový kľúč si dohodnite s likvidátorom odpadu.

#### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Kontaminované balenia sú bezozvyšku vyprázdnené, a môžu po náležitom očistení byť opäť použité.

Nevyčistené nádoby neperforujte, nerozstrihajte, ani nezvárajte. (Nebezpečenstvo výbuchu.)

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Pozemná doprava (ADR/RID)

#### 14.1. Číslo OSN:

UN 1993

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

(xylene, propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol  
acetón; propán-2-ón; propanón, Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes,  
Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates)

#### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

3

#### 14.4. Obalová skupina:

II

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Posebne doložbe:

274 601 640D

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

Vyňaté množstvá:

E2

Dopravná kategória:

2

Identifikačné číslo nebezpečnosti:

33

Kód obmedzenia v tuneli:

D/E

### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

#### 14.1. Číslo OSN:

UN 1993

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

(xylene, propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol  
acetón; propán-2-ón; propanón, Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes,  
Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates)

#### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

3

#### 14.4. Obalová skupina:

II

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Posebne doložbe:

274 601 640D

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 11 z 13

Vyňaté množstvá:

E2

**Nármorná preprava (IMDG)**

**14.1. Číslo OSN:**

UN 1993

**14.2. Správne expedičné označenie OSN:**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(xylene, propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol  
acetón; propán-2-ón; propanón, Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes,  
Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates)

**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:**

3

**14.4. Obalová skupina:**

II

Bezpečnostné značky:

3



Marine pollutant:

-

Posebne doložbe:

274

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

Vyňaté množstvá:

E2

EmS:

F-E, S-E

**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**

**14.1. Číslo OSN:**

UN 1993

**14.2. Správne expedičné označenie OSN:**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(xylene, propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol  
acetón; propán-2-ón; propanón, Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes,  
Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates)

**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:**

3

**14.4. Obalová skupina:**

II

Bezpečnostné značky:

3



Posebne doložbe:

A3

Obmedzené množstvá (LQ) osobné  
dopravné lietadlá:

1 L

Passenger LQ:

Y341

Vyňaté množstvá:

E2

IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 353

IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá: 5 L

IATA-Baliace inštrukcie pre preparavovany náklad: 364

IATA-Maximálne množstvo preparavovany náklad: 60 L

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE:

Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 28, Záznam 40, Záznam 75

2010/75/EÚ (VOC): 98,25 % (792,878 g/l)

2004/42/ES (VOC): 98,25 % (792,878 g/l)

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): P5c HORĽAVÉ KVAPALINY

#### Ďalšie inštrukcie

Obsahuje:

> 30 % uhľovodík, aromatický, -á, -é.

15 - 30 % uhľovodík, alifatický.

#### Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látok bude vykonané pre nasledujúce látky v tejto zmesi:

xylene

propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol

acetón; propán-2-ón; propanón

Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates

Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

| Klasifikácia            | Postup klasifikácie           |
|-------------------------|-------------------------------|
| Flam. Liq. 2; H225      | Na základe testovacích údajov |
| Acute Tox. 4; H332      | Kalkulačný postup             |
| Asp. Tox. 1; H304       | Kalkulačný postup             |
| Skin Irrit. 2; H315     | Kalkulačný postup             |
| Eye Irrit. 2; H319      | Kalkulačný postup             |
| STOT SE 3; H335         | Kalkulačný postup             |
| STOT SE 3; H336         | Kalkulačný postup             |
| STOT RE 2; H373         | Kalkulačný postup             |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Kalkulačný postup             |

#### Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

|      |                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------|
| H225 | Veľmi horľavá kvapalina a pary.                                         |
| H226 | Horľavá kvapalina a pary.                                               |
| H304 | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.              |
| H312 | Škodlivý pri kontakte s pokožkou.                                       |
| H315 | Dráždi kožu.                                                            |
| H319 | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                        |
| H332 | Škodlivý pri vdýchnutí.                                                 |
| H335 | Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.                              |
| H336 | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                                   |
| H373 | Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. |

**Valves & Injection Cleaner**

Prepracované dňa: 17.05.2022

Katalógové číslo: 1541

Strana 13 z 13

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**Ďalšie informácie**

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

---

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*